

# 盆中清翫

## 明清盆景繪畫精選

林莉娜

盆景藝術是以觀賞植物、石料佳器為素材，經過造型設計和園藝栽培，在有限空間的盆盎中，表現微縮的自然美景。亦可透過具有吉祥寓意之花草、盆鉢，烘托出喜慶節令氣氛，用來象徵美好祝福。宋元時期花木栽培技術與山石造園的基礎，促成明清時期盆玩藝術多樣化的發展，花木盆栽、盆供成為宮廷不可或缺之擺設。本院四月推出「盆中清翫」展，展出明清作品計十八件，冀呈現中國盆景文化的豐富內涵。

盆景藝術是以植物、山石為素材，經過造型設計和園藝栽培，在有限空間的盆鉢中，呈現微縮的自然之美。木本或草本植物經過攀紮、修剪，種植佈置於盆器中，其植株形態可供觀賞或裝飾居室之用。花木盆景意象豐富，可說是園藝的縮影。觀賞陳設的盆景依取材和表現形式，大致可分成山石盆景與樹木盆景兩大類；前者以精選石料佳器陪襯植栽，後者則以觀賞植物花、葉、果實為

主。若以尺寸來看，又分成巨型、中型、微型。山石盆景又稱「山水盆景」，以石為主，樹木依石勢生長，營造出山野情趣，是自然山水的再現；樹木盆栽或盆景，乃將花木和山石組合，經過修剪整枝，主要以觀賞造型的美與盆器的諧調為重點。總體上來說，盆栽指的是植物用盆栽種，盆景則是由盆栽的基礎發展，再經過藝術加工的作品。各種花卉植物的選育與栽培，有其自然氣候環境條件，

宋元時期范成大《梅譜》、《菊譜》、李衍《竹譜》以及《宣和石譜》、杜綰《雲林石譜》等植物與論石專著，反映出當時花木栽培技術及賞石品類的精緻化。不過當時花卉盆栽觀賞，仍僅流行於貴族與文人之間，尚未普及於民間。明代興築私家園林興盛，為美化居室環境，多喜蓄養花木，盆栽之風始盛。故陸容（一四三六—一四九四）《菽園雜記》有云：「京師人家能蓄書畫及諸玩器、盆景、花



清 鄒一桂 畫古幹梅花 局部 國立故宮博物院藏



圖一 明 陳淳 崑壁圖 國立故宮博物院藏

木之類，輒謂之愛清。」當時也出現了衆多花木園藝和盆景專論，如高濂《遵生八箋·高子盆景說》、屠隆《考槃餘事·盆玩箋》，文震亨《長物志·盆玩篇》，以及王象晉《二如亭群芳譜·盆景》（初刻於天啓元年，一六二二）。明清時期用於製作盆景的花木種類較宋元時明顯增多，盆景造型技術更臻於成熟，表現形式更豐富多樣化，終於促成了清代盆景園藝的蓬勃發展。

### 附石式盆景

園林山石花木植栽在南宋以後

雅興。明王象晉《二如亭群芳譜》書中記述：「芒種時種以拳石，奇峰清漪，翠葉蒙茸，亦几案間清玩也，惟崑山巧石爲上。」崑山石出崑山馬鞍山下，其色潔白，孔竅遍布，是火石，可置於器皿中作成盆景點綴，據說種植菖蒲於其上最茂。畫中所用盆盎撇口折沿，淺壁平底，三足，以隨興書法性線條繪出，內置有橢圓小石子。陳淳字道復，後以字行，改字復甫，號白陽山人，江蘇長洲（蘇州）人。善詞翰，尤工草篆。少年作畫，以元人爲法，曾師事文徵明。晚年因養病遷居山居，至蘇州訪友雅聚，爲答謝詩社友人饋贈奇石盆景，禮尚往來繪圖並草書詩文，記事抒懷。此畫

逐漸成爲繪畫題材，宮廷文人畫家的繪畫審美觀也影響到花木的栽植與配置。目前傳世宋元畫中盆景多作爲人物山水畫的襯景出現，直到明代中期，盆景才逐漸昇華爲畫面主景。明代文人把栽植花草作爲怡情養性的樂事，盆景成爲庭園與書齋常見的擺飾，可以美化居室，分隔空間，彰顯主人的高雅品味，兼具實用和裝飾功能。故而明代中期蘇州人黃省曾《吳風錄》有云：「吳中富豪，競以湖石築峙奇峰陰洞。至諸貴占據名島以鑿，鑿而嵌空妙絕，珍花異木，錯映

成於嘉靖二十二年（一五四三），陳淳六十一歲。此圖呈現鮮明的「吳派」畫風，文人詩畫往還，更賦予盆景審美內涵與觀賞價值。

與陳淳同鄉花卉畫家王穀祥（一五〇一—一五六八）《盤石菖蒲》（圖二），作於嘉靖二十年（一五四一），圖繪滿佈青苔獨塊湖石與菖蒲同植於瓦甌之中。石身凹凸形狀有如自然岩壑，湖石成爲欣賞的重點。石菖蒲，天南星科多年生草本，別名昌陽、菖蒲。葉片纖細，呈劍狀線形，蒼綠長青，常見生長於山谷溪旁。將石菖蒲寄植於石縫或附著於石上，有固定根部與植株的作用。畫面上方有明代女史金用，以娟秀楷書抄



圖二 明 王穀祥 盤石菖蒲 國立故宮博物院藏

欄圍。雖閭閻下戶，亦飾小小盆島爲玩。」晚明以降，高品味的文人對於花卉盆景的製作與賞玩臻於空前（特別是在江浙地區）。陳淳（一四八三—一五四四）《崑壁圖》（圖一），繪菖蒲雜木蟠據崑石旁，其根、葉、株形以及附著的文石、盆器都可作爲觀賞對象。石用焦墨點苔，草木相間，生動灑脫，饒有雅趣。愛好自然乃人之天性，觀賞姿容俱佳的盆景，也可以陶冶性情。宋代蘇東坡、陸游都喜愛盆景，並寫下許多讚美的詩句。相對於庭園以假山造景，以盆池栽植花草木的小型盆景在宋代已出現。蘇軾《石菖蒲贊并敘》云：「惟石菖蒲并石取之，濯去泥土，清以清水，置盆中，可數十年不枯。雖不甚茂，而節葉堅瘦，根須連絡，蒼然於几案間，久而益可喜也。」南宋陸游《菖蒲》亦云：「雁山菖蒲崑山石，陳叟持來慰幽寂。寸根瘦密九節瘦，一拳突兀千金直。」

《崑壁圖》花木奇石墨筆寫意，並作詩文詠頌，畫中崑石、蒲草同植於盆中，點綴苔蘚小草，青蔥可愛，表現文人於庭園書齋「蒔花養石」的

寫南宋謝枋得《菖蒲歌》：「有石奇峭天琢成，有草天天冬夏青。：人間千花萬草儘榮艷，未必敢與此草爭高名。」金用乃江蘇彭城人，字元賓，爲王寵（一四九四—一五三三）徒弟，是明代中葉吳郡的楷書名家。

### 花草盆栽與盆景

木本植物盆景

盆景除山石外，花木更是極重要的組合部分。明王鏊（一四五〇—一五二四）撰《姑蘇志》有談及：「虎邱人善於盆中植奇花異卉、盤松古梅，置之几案間，清雅可愛，謂之盆景。」花草植栽不僅營造出舒適宜人的自然環境，其本身豐富色彩與



圖五 清 鄒一桂 畫古幹梅花 國立故宮博物院藏

淺盤中，敞口，直壁，四方足。槎桠枝幹橫斜抱石而偃，清香白梅吐蕊怒放，高雅脫俗。以寫意筆法繪拳石，曲幹回枝運用人工修剪整形技術，略施胭脂的梅花，呈現出造化之美。另一位宮廷畫家王圖炳（一六六八—一七四三）〈盆梅〉，選自〈冬景花卉詩畫冊〉第五開（圖四），繪拳石白梅盆栽，古色古香。梅花，薔薇科落葉喬木，利用整枝塑造成優美樹型，於冬季落葉後移植，上盆後以人工加以攀紮，使成株形矮化的盆栽。畫中梅幹虬枝曲折，單瓣白梅於早春先開

花，花蕊以黃白勾勒設色，素潔淡雅。海棠花形瓷盆及木托，口沿凸起一道細稜，外壁藍紫釉彩交融，釉色描繪精緻，足可亂真。

清代為中國盆景發展的鼎盛期，花木盆栽、盆供成為宮廷不可或缺之擺設。關於清代宮廷苑囿之園藝，高士奇（一六四四—一七〇三）《金鰲退食筆記》有詳細敘述：「南花園在西苑門迤南東向……雜植花樹，凡江寧、蘇松、杭州織造所進盆景，皆付澆灌培植，又于暖室烘出芍藥、牡丹諸花。」北京西苑門迤南有一塊

園地，明朝稱灰池，冬季烘養新嫩菜蔬供宮廷使用；清代改名為南花園，不僅在此培植花木，灌溉蘇州、杭州所進貢之盆景，並建暖室栽培牡丹、芍藥等花卉，以供宮廷陳設。《日下舊聞考》書中對溫室盆景也有詳細記述：「今京師臘月即賣牡丹、梅花、緋桃、探春諸花，皆貯暖室，以火烘之，所謂堂花。」雍正、乾隆朝的文臣兼宮廷畫家鄒一桂（一六八六—一七七二）〈畫古幹梅花〉（圖五），以赭石墨筆勾勒皴擦樹皮，梅枝舒展婆娑，枯榮相濟，呈現生命交替的自

四季不同變化，枝幹、花葉各有其形態，觀賞之可產生愉悅心情，而盆器的組合更增添其藝術性。宋元時期花木栽培技術與山石造園的基礎，促成了明清時期盆玩藝術多樣化的發展。

康熙時期費而奇（活動於十七至十八世紀初）字葛陂，號柳浦，浙江杭州人。所作〈盆梅〉選自〈國朝名繪〉第九開（圖三），梅椿植於長方形



圖三 清 費而奇 盆梅 選自國朝名繪 第九開 國立故宮博物院藏



圖四 清 王圖炳 盆梅 選自冬景花卉詩畫冊 第五開 國立故宮博物院藏



圖八 清 姚文瀚 袁瑛 合筆盤山圖 天成寺 局部 國立故宮博物院藏

之運回北京，並移至溫室內培育，因而開花時間提早。畫中古幹梅花為僅剩樹皮的老樹樁，自樹皮萌生枝椏，梅花逢春開花，怒放吐香，呈現出枯木蒼古之美與梅花盛開的生命力，用以獻春開歲報喜。

沈全（活動於道光至光緒時期，



圖七 清 余省 仿御筆盆橘圖 國立故宮博物院藏



圖六 清 沈全 墨牡丹 國立故宮博物院藏

十九世紀），字璧如，江蘇人。善仕女、花鳥，為清代中、晚期如意館供職畫士「沈家」（以沈振麟為首）家族成員之一。（墨牡丹）（圖六）畫中盆景將牡丹、玉蘭、海棠三種花木移植瓷盆中，組合成一完整植株。牡丹芍藥科灌木，春至初夏開花，重瓣花特大，單生於枝頂。分枝粗壯，葉三至五裂，先端漸尖。木蘭，木蘭科落葉喬木，別名玉蘭，春季開花，未出葉先開花，花形碩大，花冠雪白，具芳香。另一種是木本海棠，畫中所繪為枝梗略堅，花色稍紅的西府海棠。三種花木互相搭配，取其諧音，具有「玉堂富貴」的吉祥寓意。全圖以水墨與淡赭細膩敷染，運筆精細熟練，墨色濃淡變化層次分明，花卉具有仿如光影般的立體感。花盆形制端整，廣口折沿平伸，深腹、上豐下斂，器腹飾以番蓮紋、圖案化龍紋與「壽」字、如意雲紋。黑漆描金方几盆架，高束腰，開有魚門洞透光，直根腿帶托泥，空缺處冰裂紋，製作考究，為典型清式宮廷家具。

乾隆九年（一七四四）乾隆

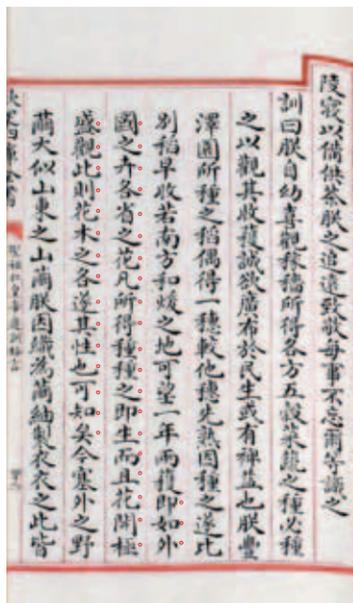
然現象。白色淺盆色彩古樸，以簡筆勾出方正輪廓，盆內草草點染青苔泥土。乾隆皇帝六次南巡江浙，皆仿效康熙皇帝，前往蘇州鄧尉賞梅，鄧尉山及其附近山塢遍植大片梅樹。乾隆十六年（一七五二）二月上旬，南巡過淮安，沿運河南下，舟中擺著梅花盆景，並作《盆梅》，詩中注釋云：「北方盆梅皆用火熏始開，此則其自發者移於盆耳。」此詩收錄於《清高宗御製詩二集》卷二十三。乾隆十七年（一七五二）乾隆皇帝又繪寫《古榦梅歌》，並指示鄒一桂以安徽特產貢紙—宣德紙，繪製設色古榦梅。此種紙質地細膩平滑，能充份表現渲染墨色層次，且不易蛀蝕。畫中御題詩《命鄒一桂為設色古榦梅輒疊前韻》有云：「北門學士其咨爾，粉本略具試設色。發墨更喜宣德紙，西清渲染不多時。」又稱讚「一桂所作太相似，畫上另有乾隆朝文人詞臣汪由敦、梁詩正、汪統勳、錢陳群、介福、嵇璜等人所書詠梅詩多首，此年鄒一桂六十七歲。由題詩可知，此盆古梅原本種在江南僧寺瓦盆中，乾隆皇帝將

皇帝巡幸盤山，偶見盆橘於天成寺中，曾戲寫盆中金橘圖，並題絕句記之，隔年命余省（活動於一六九二—一七六七之後）摹繪《仿御筆盆橘圖》（圖七）。天成寺在薊州盤山翠屏峰之陽，俯瞰林壑，圖畫天成，舊名福善寺，乾隆十年（一七四五）奉敕改名。盤山諸寺多以絕壑奇險得幽，路坦而境絕者為天成寺，乾隆皇帝曾攜母后數度造訪。（圖八）乾隆十三年（一七四八）《清高宗御製詩二集》卷七，《盆橘》提及：「是樹自盤山天成寺整來，層台團圍頗異，凡卉有之凡五年矣。」由此得知，此株橘樹盆栽於乾隆九年移至御花園栽種，十年冬月由余省恭臨御製，另有詞臣陳邦彥、汪由敦、梁詩正、董邦達、勵宗萬、裘曰修、張若靄等人奉命題詠於畫上。畫中橘樹由露地栽培改成盆栽，樹幹直立，挺拔屹立，經過多年修剪整枝，樹冠舒展成傘形，下大上小，幾何樹型予人藝術美感。橘樹芸香科，為常綠喬木，小枝多刺，單葉互生，葉片橢圓形，葉柄前狹窄翅翼明顯。秋冬季果實成熟，呈扁圓形，



圖十三 清 蔣廷錫 月來香 國立故宮博物院藏

畫中共繪有十四枚，橙黃色果皮上繪有許多油腺點。搭配素燒陶缸，直徑較大，鼓腹下斂，兩側飾有獸面銜環。余省早年受業於蔣廷錫，善花鳥草蟲，與弟余穉曾協助郎世寧作畫，此圖筆墨設色具有深淺、濃淡、明暗變化，墨色與水分的交融效果仿如西洋水彩畫。



圖十二 《庭訓格言》 雍正八年（1730）局部 國立故宮博物院藏

陵寢以備供茶朕之道遠致敬每事不忘爾等謹之訓曰朕自幼喜觀稼穡所得各方五穀菜蔬之種必種之以觀其收獲誠欲廣布於民生或有裨益也朕豐澤園所種之稻偶得一穗較他穗先熟因種之遂比別稻早收若南方和暖之地可望一年兩獲即如外國之卉各省之花凡所得種種之即生而且花間極盛觀此則花木之各遂其性也可知矣今塞外之野滿大似山東之山滿朕因織為滿紬製衣衣之此皆

以簡筆勾勒，與葉片濃淡墨色形成對比。款識云：「隆慶庚午（一五七〇）夏日。沱江子陳栝寫。」上方則有大學士申時行（一五三五—一六一四）同名詩文二則，申氏與陳栝同鄉，善真行、草書。



圖十 清 王圖炳 盆菊 選自冬景花卉詩畫冊 第三開 國立故宮博物院藏



圖十一 清 王圖炳 冬月盆菊 選自冬景花卉詩畫冊 第四開 國立故宮博物院藏

王圖炳〈盆菊〉選自〈冬景花卉詩畫冊〉第三開（圖十），描繪不畏霜寒，象徵氣節清高的花中君子——菊花。多年生草本，葉卵形邊緣有深裂，頭狀花序形色大小變化極多，單生於莖枝頂端。畫中舌狀花瓣有白、紅、紫或黃色，全部由人工雜交產生，繽紛燦爛。採工筆設色，以雙鉤填彩，並以白粉圈染花瓣，設色絢麗，別具魅力。秋菊分株定植於盆內，所用葵花形盆器，透明釉色明亮絢麗，周壁飾有幾何化蓮瓣、水波紋，撇口出沿，平底，足作如意雲形。同冊第四開王圖炳行楷書乾隆青



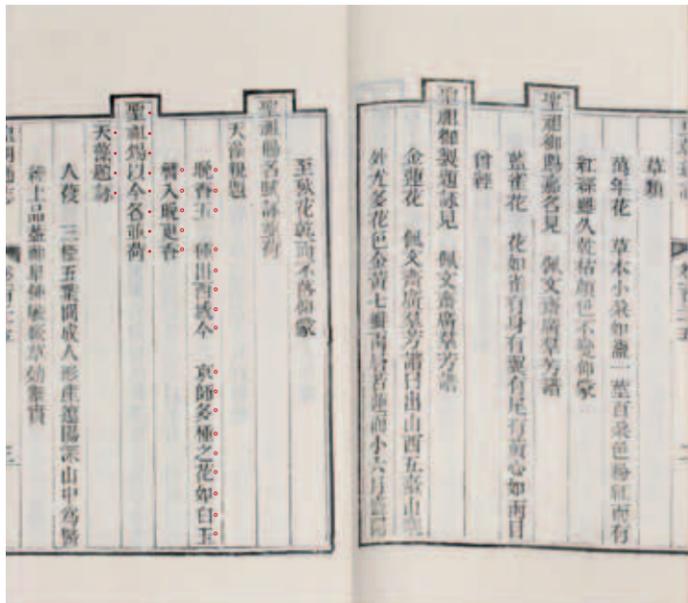
圖九 明 陳栝 畫萬年青 國立故宮博物院藏

陳栝（活動於十六世紀中葉，嘉靖時人），江蘇長洲（今蘇州）人。陳淳仲子，傳承父業，畫風受父親影響。先道復卒，流傳作品不多。〈畫萬年青〉（圖九）繪單一盆栽，不著背景。萬年青為溫暖地區生態型植物，冬季室內觀葉植物。葉姿高雅秀麗，四季碧綠常青，常用於盆栽園藝。清陳溟子撰寫園藝學名著《秘傳花鏡》（成書於康熙二十七年，一六八八）卷五〈花草類考〉有詳細介紹：「萬年青一名蓋，闊葉叢生，深綠色，冬夏不萎。吳中人家多種之，以其盛衰占休咎。」此軸草葉、果實寫意畫法不拘於象，卻頗有生趣，顯現陳栝灑墨豪氣的情性，又具率性放逸格調。瓷盆

宮時所作〈冬月盆菊〉（圖十一），詩成於雍正十二年（一七三四），收錄於《御製樂善堂全集定本》卷三十一。

康熙皇帝年輕時即對農藝、科學實驗有濃厚興趣，凡有優良品種植物和農作物，皆移種於園苑。教子言談編錄成《庭訓格言》（雍正八年，一七三〇）其中有云：「即如外國之卉，各省之花，凡所得種，種之即生，而且花開極盛。觀此則花木之各遂其性也，可知矣。」（圖十二）蔣廷錫（一六六九—一七三三）〈月來香〉（圖十三）以寫生手法描繪盆栽，

鉤勒點染細膩，設色鮮艷傳神。花葉螺旋狀上升纏繞，攀附蔓生於竹架，葉片均勻受光，既有利於植株生長，又能展現花葉觀賞效果。花盆侈口出沿，深腹上豐下斂，平底矮圈足。繪法強調明暗區別，口沿及腹部呈現淡褐色、玫瑰紫釉色，或欲描繪仿鈞瓷盆。月來香石蒜科，原產墨西哥。莖高二、三尺，夏、秋季次第開花，穗狀花朵白色微帶淺黃或綠，一苞數孕，日落散發濃郁香氣，夜間更甚，故又名「夜來香、晚香玉」，此種花



圖十四 《皇朝通志》卷一百二十五 局部 國立故宮博物院藏

卉黎明與黃昏的交替會影響其開放與閉合。康熙四十七年（一七〇八）汪灝奉命增撰《佩文齋廣群芳譜》有云：「晚香玉，種出西域，今京師多種之。花如白玉簪，入晚更香。聖祖賜以今名，並荷天藻題詠。」此段文字亦見乾隆三十二年（一七六七）《皇朝通志》卷一百二十五。（圖十四）《乾隆御製詩集四集》卷十四亦云：

沿，直壁，平底四足。器身以連續菱形、八角形的錦地紋構成，繪有兩種花卉圖案於上，又稱「錦上添花」，蘊含吉祥寓意。木座中央鏤雕蓮枝花紋，足呈回字形內卷，以高光表現質感，富有立體透視效果。此圖依實物

「是花乃西洋種，洋名土秘藏斯，康熙年間御賜今名。」此軸畫成於康熙五十七年（一七一八），花盆畫法強調筆墨陰暗的區別，具有西洋透視法的立體感。

義大利籍傳教士宮廷畫家郎世寧（一六八八—一七六六），〈畫海西知時草〉（圖十五）以繪畫方式記錄特殊植物盆景，含羞草原產美洲熱帶，清初由西洋傳教士引進中國作園藝栽培。含羞草豆科多年生草本，枝上倒刺毛與銳刺，春末至初秋開花，花粉紅色球狀，外部有茸毛。羽狀複葉掌狀排列，葉片反應靈敏，受觸碰則自動閉合下垂，傍晚時反應更靈敏。乾隆皇帝對此種植物特性相當好奇，乾隆十八年（一七五三）秋八月，為題知時草六韻，並囑咐郎世寧為之作畫，收錄於《清高宗御製詩二集》卷四十三，詩云：「知時草。西洋有草，名僧息底幹，譯漢音為知時也。其質使攜種以至，歷夏秋而榮，在京西洋諸臣因以進焉。以手撫之則眠，踰刻而起，花葉皆然。其起眠之候在午前為時五分，午後為時十

寫生繪製單一盆栽，細膩描繪植物花葉樣貌，兼具紀實與觀賞意義，近似西方植物寫生圖譜。  
庭院和園林的美化奇花異草不可或缺，花壇與植物配置，輔以石峰，

分。輒以成詩，用備羣芳一種。」法國耶穌會傳教士兼植物學家汪執中（Pierre d'Incarville, 1706-1757），乾隆五年（一七四〇）來京，乾隆七年（一七四二）至圓明園玻璃廠行走，參與並指導內廷玻璃生產。關於湯執中的生平，一七五七年十二月十三日，來自澳門耶穌會傳教士嘉類思神父致布拉索神父的信件摘要寫道：「同年六月，我們又痛失了湯執中神父，後者享年五十一歲。把湯執中神父從我們手中奪走的是一種危險的熱病，皇帝為湯執中神父出了喪葬費。這位神父是在三年前借助其花草、蔬菜的種子進入宮中的。當時皇帝讓人擴建了御花園，湯執中神父選用一些噴泉與瀑布把御花園裝點得更加好看。」（註一）另據《各作成做活計清檔·玻璃廠》一筆記錄也談到，乾隆十九年（一七五四）二月，接得郎世寧面奏：「知時草盆景需用玻璃罩」。含羞草喜溫暖濕潤，陽光充足，不耐寒，故特別訂製玻璃罩，或可提供宮中植物觀察實驗之用。

形成色彩對比鮮明的景觀。丁觀鵬〈傲仇英漢宮春曉圖〉（圖十六）畫面連綿殿閣亭榭建築，綠籬園苑中仕女佳麗從事賞花遊園、焚香品茗、鞦韆嬉戲等活動。以翠竹、芭蕉、棕竹等植栽，配置牡丹、桃花木本花卉組

畫中大型青花長方盆，敞口折



圖十五 清 郎世寧 畫海西知時草 國立故宮博物院藏



圖十六 清 丁觀鵬 仇英漢宮春曉圖 局部 國立故宮博物院藏



圖十七 清 汪承霈 畫萬年花甲 局部 國立故宮博物院藏

合的大型花臺，又以奇石襯景。須彌式臺座做工精湛，款式典雅。畫中玲瓏青綠湖石聳於漢白玉石座，或列於庭中，或植於牆邊，具有豐富景觀與點綴作用。

丁觀鵬（約一七〇八—一七七七或稍後），順天（今北京）人，擅長道釋人物、樓閣山水題材。《清史稿》有云：「畫院盛於康、乾兩朝，以唐岱、郎世寧、張宗蒼、金廷標、丁觀鵬為最。」丁氏與其弟觀鶴皆供奉於南薰殿，曾向郎世寧學習明暗設色與焦點透視法，備受乾隆皇帝賞識，被擢升為一等畫畫人，今存作品幾乎全有「臣」字款。此圖為摹仿明代仇英（約活動於一四九四—一五五二）同名作品，畫面用筆細膩，色彩鮮麗，風格嚴謹細緻，同時兼顧線描技法，符合乾隆朝宮廷品味。從畫面構圖來看，描繪內容與仇英卷本並不相同，較偏重於御花園的建築與場景設計，卷中穿插添繪了不同造型的大型花樹奇石盆栽。據卷末題跋可知，此圖繪於乾隆三十三年（一七六八），而同年十二月《活計

檔·如意館》亦有「本月十八日，首領董五經交丁觀鵬仿仇英漢宮春曉一卷，傳旨著裱手卷」之記錄。

### 盆景清供

賞心娛目之花草樹木盆景，亦可用來象徵美好之願望與祝福。清朝從皇室、宦官仕紳、文人雅士至商賈、平民百姓，皆喜愛在居室內陳設清雅供品或器物陳設（又稱清供）。汪承霈《畫萬年花甲》、沈煥《畫仙葩清供》冊皆以各色花草、靈芝與盆鉢組合，烘托出喜慶節令氣氛，富有吉祥寓意。

汪承霈（？—一八〇五），《畫萬年花甲》（圖十七），全卷按春夏秋冬描繪季節性花卉，依次為山茶、竹、松、杏花、蘭、萬年青、菊、山楂、靈芝、柏、月季、菖蒲、芭蕉、虎耳草、枸杞、水仙、白梅、山茶、蠟梅、南天竹等，並以瓦盆、銅盆、瓷盆、佳石安置之。圖繪花草二十四盞合為一卷，題名為萬年花甲。「歲陽首甲，甲為木行，取茅甲滋生之義。」藉用各種花芽的萌發，花朵的開放，寓意百花



圖十九 清 無款 清仁宗嘉慶皇帝寫字像 北京故宮博物院藏

徵著吉祥如意。  
 小結 中國盆景的創意來自於大自然，以樹木、山石等為素材，經過藝術處理和精心培養，在盆中再現大自然神貌，其造型之美，可誘發欣賞者的共鳴。盆栽、盆景不佔空間可隨意搬動，以人工修整比例高矮，塑成美觀奇特的花葉形態，並配置古雅怪石，適宜佈置於庭院或室內，用以美化環

境。花卉植物又因其生態特性、人文象徵，歷代以來皆被賦予豐富的文化意涵。明清畫家選擇不同植物與盆器，配上雅石，營造出盆景趣味及其藝術價值。此次展出陳淳〈崑壁圖〉、王穀祥〈盤石菖蒲〉、費而奇〈盆梅〉、王圖炳〈盆梅〉、沈煥〈萬年青花盆〉，完整呈現蘇杭地區之小型樹樁式盆景；鄒一桂〈畫古榦梅花〉冬季於暖室培植梅花盆景，以備正月年節觀賞之用；蔣廷錫〈月來香〉、郎世寧〈畫海西知時草〉紀錄由外國傳入中國的花草植物；余省〈仿御筆盆橘圖〉描繪造型觀賞果樹盆景；其他，又如丁觀鵬〈傲仇英漢宮春曉圖〉選

註釋  
 1. (法)杜赫德(J.-B. Du Halde)編，呂一民、沈堅、鄭德弟譯，《耶穌會士中國書簡集—中國回憶錄》，鄭州：大象出版社，二〇〇五，頁六八—八七。  
 2. 《清宮內務府造辦處檔案總匯》〈行文〉，頁八一—七。乾隆四十九年五月初一日：「接得郎中保成押帖，內開四月二十七日，首領呂進忠交萬年花甲手卷一卷。傳旨交如意館手卷七卷，配狀警匣做狀警樣，發往南邊，依前做法照樣做來。」

參考書目  
 1. Emily Byrne Curtis，劉祐竹譯，〈耶穌會士湯執中—乾隆皇帝宮廷裡的玻璃工匠與植物學家〉，《故宮文物月刊》第三五三期，二〇一一年，頁三八—四五。  
 2. 醉聽賢、楊宗愈編著，《臺灣景觀植物大圖鑑》，新店：臺灣普綠出版社，二〇〇八。  
 3. 李樹華，《中國盆景文化史》，中國林業出版社，二〇〇五。  
 4. 周武忠、陳筱燕著，《花與中國文化》，北京：中國農業出版社，一九九九。  
 5. 清史稿校註編纂小組，《清史稿校註》，臺北：國史館，一九八六—一九九二。  
 6. 崔友文，《中國盆景及其栽培》，臺灣商務印書館，一九七〇。

作者任職於本院書畫處



圖十八 清 沈煥 萬年青花盆 選自畫仙葩清供 第二開 國立故宮博物院藏

呈瑞，盛世昇平。此卷繪製目的正如題識所云：「今六蒞南邦，春祺普錫。白叟黃童，罔不翹首翠華，祝聖人萬萬壽。……因敬題曰萬年花甲，用昭茂對之隆，併效祝釐之盛。」另又有一筆《活計檔·行文》資料，乾隆四十九年（一七八四）「四月二十七日，首領呂進忠交萬年花甲手卷一卷……於九月十二日，蘇州送到玉鸞錦袱七分呈進交如意館。」（註二）與卷末

題識相互應證，可知此卷完成於乾隆第六次南巡之後。  
 宮廷畫家沈煥（活動於十八至十九世紀初），〈萬年青花盆〉選自《畫仙葩清供》第二開（圖十八），圓桶盆中植有萬年青，多年生草本，葉叢生，寬帶狀前端尖，全緣波狀，地上部分終年常綠。秋後結果，漿果球形自葉叢中抽出，成熟時鮮紅色。花盆器身作圓筒狀，通體色紅，敞口



圖二十 清 沈煥 靈芝文房用具 選自畫仙葩清供 第四開 國立故宮博物院藏

深腹，平底。器身分飾三周弦紋，仿木盆箍圈，底托富麗堂皇。萬年青盆栽作成文房清供，為吉祥之兆，富有「一統萬年」之寓意。「青」又諧音「清」，或有一說是清代國花。〈清仁宗嘉慶皇帝寫字像〉（圖十九，北京故宮收藏）書桌上亦陳設同款萬年青盆景，推測此冊應是繪成於嘉慶時期（一七九六—一八二〇）。旁繪折枝蠟梅，一般在臘月開放，故又稱臘梅。蠟梅科落葉灌木，花單生葉腋，花冠黃色，枝棕紅色，具有獨特芳香。冬至早春開花，姿態亮麗高雅，亦頗耐久，為北方名貴觀花盆景素材。  
 沈煥〈靈芝文房用具〉選自《畫仙葩清供》第四開（圖二十），署款：「臣沈煥恭畫」鈐印：「臣。煥。」花器呈橢圓形，板沿唇口，斜腹平底，青白釉色典雅，器身滿飾變形幾何紋。畫靈芝盆景，盆植不同形色赤、黃、紫芝，下承天然奇木几座，旁置青玉質，交龍紐方壺，繫黃綬帶，上飾松綠石及珊瑚珠。此圖描繪瑞草靈芝，「王者仁慈則芝草生」，反映聖王德政，搭配代表皇權地位的璽印，象